

## Plan konferencji naukowej "Transkreacja w przekładzie"

17 grudnia 2019 r.

Godzina	Prelegent	Tytuł referatu
14:45-14:55	<b>Dr hab. prof. UJ Maria Piotrowska</b>	Otwarcie konferencji
14:55-15:15	<b>mgr Paulina Makles</b>	Czy to jeszcze tłumaczenie, czy już nie – czyli co o transkreacji tłumacz wiedzieć powinien
15:15-15:35	<b>mgr Agnieszka Seweryn</b>	Z kart baśni do hal koncertowych. O projekcie muzycznym The Ministry of Wolves
15:35-15:55	<b>dr Caterina Squillace</b>	Nie każdy "Dziadek" do siebie podobny, czyli o "Dziadku do orzechów" E.T.A. Hoffmanna i P.I. Czajkowskiego
15:55-16:15	<b>dr Olga Mastela</b>	Zamiast zbyt uczonych tyrad wolał w mowie rzec Szekspira: "Jest nice, jest nice, jest najsympatyczniej!" – Wojciech Młynarski jako mistrz transkreacji
16:15-16:35	<b>Wiktoria Aleksandra Barańska</b>	Czy tłumacze "Rzutu kośćmi" Mallarmégo są skazani na transkreację?
16:35-16:55	<b>Zuzanna Słowińska</b>	Transkreacja w przekładzie audiowizualnym